

# NORDMÄRKE



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>ENGLISH</b>	<b>4</b>
<b>FRANÇAIS</b>	<b>11</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>18</b>

## **Charger features**

- Charges 3 devices simultaneously.
- One single USB outlet can provide up to 2400 mA load.

## **Instructions for use**

- Connect the power adapter into the wall socket, insert USB cable one by one into the free slots and the other end to the device you want to charge.
- If your battery is completely discharged, it may take a few minutes before it starts charging. This is entirely normal. You can see that the battery has begun charging when the battery symbol appears on your phone.
- When charging only use a recommended USB cable for your device.
- Be sure to not exceed the maximum USB cable length recommended for the appliance or the device.

**Good to know**

- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging; this is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Charging time may vary based on the device's battery capacity, charge level, the age of the battery and the temperature in the surrounding area.
- Charger storage temperature:  $-20^{\circ}\text{C}$  to  $25^{\circ}\text{C}$ .
- Charger operating temperature:  $0^{\circ}\text{C}$  to  $40^{\circ}\text{C}$ .

Unplug the charger from the power source before cleaning and when it is not in use.

To clean the charger, wipe with a moist cloth. Never submerge the charger in water.

Recommended precautionary measures and technical data, see the back of the charger.

**Save these instructions for future use.**

# WARNING:

- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- Only use in dry locations.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- If the cord is damaged the appliance shall be destroyed.
- Never use a damage or faulty USB cable for charging, since this can damage the appliance and harm your device.

## **Product servicing**

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

**TECHNICAL DATA****Type:** E1691 NORDMÄRKE**Input:** 24V DC**Output:** 5V DC**Indoor use only****Max total load:** 3200 mA**Max load per USB-outlet:** 2400mA**Max USB cable length:** 1.5 m/4'11"**Manufacturer: IKEA of Sweden AB****Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### **NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.



This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

## **Caractéristiques du chargeur**

- Permet de recharger 3 appareils simultanément.
- Le courant de sortie d'un port USB seul est de 2400 mA.

## **Instructions d'utilisation**

- Raccorder l'adaptateur à la prise murale, insérer les câbles USB un par un dans les ports et les relier aux appareils qui doivent être rechargés.
- Si votre batterie est complètement déchargée, le chargement peut prendre quelques minutes avant de commencer. Ceci est totalement normal. L'icône de la batterie apparaît sur l'écran de téléphone dès que le chargement a commencé.
- Pour le chargement, utiliser uniquement un câble USB adapté à votre appareil.
- Veiller à ne pas dépasser la longueur de câble USB maximum recommandée pour l'équipement ou l'appareil.

**Bon à savoir**

- La longueur et la qualité du câble USB influent sur la vitesse et la performance du chargement.
- Il est tout à fait normal que les appareils chauffent au cours du chargement ; ils refroidiront progressivement une fois qu'ils seront entièrement chargés.
- La durée du chargement peut varier en fonction de la capacité de la batterie de l'appareil, du niveau de charge, de l'âge de la batterie et de la température ambiante.
- Température de stockage du chargeur :  
-20°C to 25°C.
- Température de fonctionnement du chargeur :  
0°C to 40°C.

Débranchez le chargeur de la source d'alimentation avant de procéder à son nettoyage et lorsqu'il n'est pas utilisé.

Pour nettoyer le chargeur, essuyez-le avec un chiffon humide. Ne jamais plonger le chargeur dans l'eau. Mesures de précaution recommandées et données techniques au dos du chargeur.

**Conserver ces instructions pour une utilisation ultérieure.**

## ATTENTION :

- La prise murale doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
- Utiliser dans des endroits secs uniquement.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec ce produit.
- Si le câble est endommagé, cet équipement doit être détruit.
- Ne jamais utiliser pour le chargement un câble USB endommagé ou présentant un défaut, car cela peut abîmer l'équipement ainsi que votre appareil.

**Réparation du produit**

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

**Type :** E1691 NORDMÄRKE

**Entrée :** 24V DC

**Sortie :** 5V DC

**Utilisation à l'intérieur uniquement**

**Courant de charge max.:** 3200 mA

**Courant de sortie max. par port USB :** 2400mA

**Longueur max. de câble USB :** 1,5 m/4'11"

**Fabricant :** IKEA of Sweden AB

**Adresse :** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

Cet équipement est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet équipement ne doit pas causer d'interférence nuisible et (2) cet équipement doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

## ATTENTION :

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

### REMARQUE :

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection

raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.





Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

## **Características del cargador**

- Carga 3 dispositivos de manera simultánea.
- Una sola toma USB puede proporcionar hasta 2400 mAh de carga.

## **Instrucciones de uso**

- Conecta el adaptador de corriente a la toma de pared. Introduce los cables USB uno a uno en las ranuras vacías y el otro extremo en el dispositivo que quieras cargar.
- Si la batería está totalmente descargada, es posible que tarde unos minutos en empezar a cargarse. Es normal. Sabrás que la batería ha empezado a cargarse cuando veas el correspondiente icono en el teléfono.
- Cuando lo cargues, usa solo un cable USB recomendado para tu dispositivo.
- No sobrepases la longitud máxima del cable USB recomendada para el aparato o dispositivo en cuestión.

**Información importante**

- La longitud y la calidad del cable USB afectan a la velocidad y el rendimiento de carga.
- Es posible que los dispositivos se calienten durante la carga. Es normal, y en cuanto estén del todo cargados, poco a poco recuperarán su temperatura normal.
- El tiempo de carga variará en función de la capacidad de la batería del dispositivo, su nivel de carga, la antigüedad de la batería y la temperatura ambiente.
- Temperatura de almacenamiento del cargador: de  $-20^{\circ}\text{C}$  a  $25^{\circ}\text{C}$ .
- Temperatura de funcionamiento del cargador: de  $0^{\circ}\text{C}$  a  $40^{\circ}\text{C}$ .

Desenchufa el cargador de la toma de corriente antes de limpiarlo o cuando no lo estés usando.

Para limpiar el cargador, pásale un paño húmedo. No lo sumerjas nunca en agua.

En la parte posterior del cargador puedes consultar las medidas de precaución recomendadas y los datos técnicos.

**Conserva estas instrucciones para poder consultarlas en un futuro.**

## ADVERTENCIA

- La toma de pared debe estar situada cerca del aparato, en un lugar de fácil acceso.
- Utilízalo solo en lugares secos.
- Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto para evitar que jueguen con el producto.
- Si el cable sufre daños, el aparato puede acabar estropeándose.
- No utilices nunca un cable USB estropeado o defectuoso, ya que esto puede provocar daños en el aparato y en el dispositivo.

**Mantenimiento del producto**

No intentes reparar el producto por tu cuenta, ya que al abrir y cerrar las tapas puedes quedar expuesto a puntos de alta tensión y otros peligros.

**DATOS TÉCNICOS**

**Tipo:** E1691 NORDMÄRKE

**Entrada:** 24V DC

**Salida:** 5V DC

**Para uso exclusivo en interiores**

**Carga máxima total:** 3200 mAh

**Carga máxima por toma USB:** 2400 mAh

**Longitud máxima del cable USB:** 1,5 m/4'11"

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB

**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Este equipo es conforme al apartado 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este equipo no debe causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

### **NOTA:**

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.